Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/471

11.3.2025

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/471

z 2. septembra 2024,

ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2023/137, pokiaľ ide o uplatňovanie určitých požiadaviek na prenos údajov

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky ([1]), a najmä na jeho článok 6 ods. 2,

keďže:

(1) Nariadením (ES) č. 1893/2006 sa zaviedla spoločná štatistická klasifikácia ekonomických činností v Únii (ďalej len „klasifikácia NACE Rev. 2“), ktorá sa začala uplatňovať 1. januára 2008.

(2) Od začatia uplatňovania klasifikácie NACE Rev. 2 sa v dôsledku globalizácie a digitalizácie postupne zmenil spôsob, akým sa v rámci mnohých ekonomických činností produkuje tovar a poskytujú služby na celom svete.

(3) V dôsledku týchto zmien sa klasifikácia NACE Rev. 2 musela aktualizovať, aby bola naďalej porovnateľná a konzistentná so štandardmi na klasifikovanie ekonomických činností používanými na medzinárodnej úrovni. Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2023/137 ([2]) sa preto zmenilo nariadenie (ES) č. 1893/2006 a zaviedla sa aktualizovaná klasifikácia („klasifikácia NACE Rev. 2.1“).

(4) Aby používatelia mohli posúdiť podrobné obsahové zmeny v klasifikácii NACE a porovnať predchádzajúcu verziu klasifikácie s aktualizovanou verziou klasifikácie, bola používateľom klasifikácie 1. augusta 2023 poskytnutá tabuľka zhody ([3]) spolu s vysvetlivkami ([4]).

(5) Požiadavky na prenos údajov, ktoré sa týkajú konkrétnych sekcií, divízií, skupín alebo tried klasifikácie NACE, sa stanovujú vo veľkom súbore právnych predpisov. S cieľom umožniť poskytovateľom údajov prispôsobiť sa zmeneným regulačným požiadavkám bolo uplatňovanie aktualizovanej klasifikácie (NACE Rev. 2.1) odložené, pokiaľ ide o určité požiadavky na prenos údajov stanovené vo viacerých právnych aktoch Únie. V záujme lepšej uskutočniteľnosti požiadaviek na prenos údajov v praxi by sa v prípade určitých oblastí štatistiky mala vykonať ďalšia zmena obdobia uplatňovania NACE Rev. 2.1.

(6) Keďže podrobnosť aktualizovanej klasifikácie je podobná ako v pôvodnej verzii klasifikácie, zmena delegovaného nariadenia (EÚ) 2023/137 stanovená v tomto nariadení by pre členské štáty ani respondentov nepredstavovala žiadne významné dodatočné zaťaženie.

(7) Delegované nariadenie (EÚ) 2023/137 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

([1]) Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj.
([2]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/137 z 10. októbra 2022, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 (Ú. v. EÚ L 19, 20.1.2023, s. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/137/oj).
([3]) https://europa.eu/!f6H9nX.
([4]) https://europa.eu/!FNRFFB.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V článku 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2023/137 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Odchylne od odseku 1 sa toto nariadenie uplatňuje takto:

a) v prípade nariadenia Rady (ES) č. 530/1999 ([1])*, v súvislosti so:

— štatistikou týkajúcou sa štruktúry a diferenciácie príjmov, od 1. januára 2026, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom,

— štatistikou týkajúcou sa úrovne a zloženia nákladov práce, od 1. januára 2028, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

b) v prípade nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2150/2002 ([2])*od 1. januára 2026, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

c) v prípade nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 450/2003 ([3])*od 1. januára 2027, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

d) v prípade nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 138/2004 ([4])*od 1. januára 2028, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

e) v prípade nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1552/2005 ([5])*od 1. januára 2030, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

f) v prípade nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 453/2008 ([6])*od 1. januára 2026, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

g) v prípade nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 ([7])*od 1. januára 2027, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

h) v prípade nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1338/2008 ([8])*v súvislosti s:

— prílohou II – Oblasť: zdravotná starostlivosť, predmet: „výdavky na zdravotnú starostlivosť a jej financovanie“, od 1. januára 2027, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom,

— prílohou IV – Oblasť: pracovné úrazy, od 1. januára 2027, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

i) v prípade nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 691/2011 ([9])*v súvislosti s:

— prílohou I – MODUL PRE ÚČTY EMISIÍ DO OVZDUŠIA, od 1. januára 2026, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom,

— prílohou II – MODUL PRE DANE SÚVISIACE SO ŽIVOTNÝM PROSTREDÍM PODĽA HOSPODÁRSKEJ ČINNOSTI, od 1. januára 2026, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po tomto dátume,

— prílohou IV – MODUL PRE ÚČTY VÝDAVKOV NA OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA, od 1. januára 2026, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom,

— prílohou V – MODUL PRE ÚČTY ODVETVIA ENVIRONMENTÁLNYCH TOVAROV A SLUŽIEB, od 1. januára 2026, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom,

— prílohou VI – MODUL PRE ÚČTY FYZICKÝCH TOKOV ENERGIE, od 1. januára 2026, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

j) v prípade nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 70/2012 ([10])*od 1. januára 2026, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

k) v prípade nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 549/2013 ([11])*pokiaľ ide o prílohu B, uplatňuje sa na prenosy údajov od 1. septembra 2029;

l) v prípade článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1091 ([12])*od 1. januára 2030, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

m) v prípade nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1700 ([13])*v súvislosti s:

— oblasťami „pracovná sila“ a „príjem a životné podmienky“, od 1. januára 2026, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom,

— oblasťou „vzdelávanie a odborná príprava“, od 1. januára 2028, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom,

— oblasťami „spotreba“ a „využívanie času“, od 1. januára 2030, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom,

— oblasťou „zdravie“, od 1. januára 2031, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

n) v prípade nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2152 ([14])*v súvislosti s:

— článkom 6 ods. 1 písm. a), od 1. januára 2025, pokiaľ ide o prenos údajov, ktorých bázický rok sa zmenil na 2025,

— článkom 6 ods. 2 písm. c), od 1. januára 2026, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom,

— článkom 6 ods. 2 písm. b) a d), od 31. decembra 2026, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa končí v uvedený deň alebo po ňom;

o) v prípade článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2379 ([15])*od 1. januára 2030, pokiaľ ide o prenos údajov za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom;

([1])* Nariadenie Rady (ES) č. 530/1999 z 9. marca 1999 o štrukturálnej štatistike príjmov a nákladov práce (Ú. v. ES L 63, 12.3.1999, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1999/530/oj).

([2])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2150/2002 z 25. novembra 2002 o štatistike o odpadoch (Ú. v. ES L 332, 9.12.2002, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2002/2150/oj).

([3])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 450/2003 z 27. februára 2003 o indexe nákladov práce (Ú. v. EÚ L 69, 13.3.2003, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2003/450/oj).

([4])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 138/2004 z 5. decembra 2003 o ekonomických účtoch pre poľnohospodárstvo v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2004, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/138/oj).

([5])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1552/2005 zo 7. septembra 2005 o štatistike týkajúcej sa odborného vzdelávania v podnikoch (Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/1552/oj).

([6])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 453/2008 z 23. apríla 2008 o štvrťročnej štatistike o voľných pracovných miestach v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 145, 4.6.2008, s. 234, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/453/oj).

([7])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14.11.2008, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1099/oj).

([8])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1338/2008 zo 16. decembra 2008 o štatistikách Spoločenstva v oblasti verejného zdravia a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 70, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1338/oj).

([9])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 691/2011 zo 6. júla 2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch (Ú. v. EÚ L 192, 22.7.2011, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/691/oj).

([10])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 70/2012 z 18. januára 2012 o štatistickom zisťovaní v cestnej nákladnej doprave (Ú. v. EÚ L 32, 3.2.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/70/oj).

([11])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 549/2013 z 21. mája 2013 o európskom systéme národných a regionálnych účtov v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 174, 26.6.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/549/oj).

([12])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1091 z 18. júla 2018 o integrovaných štatistikách fariem, ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1166/2008 a (EÚ) č. 1337/2011 (Ú. v. EÚ L 200, 7.8.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1091/oj).

([13])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1700 z 10. októbra 2019, ktorým sa zavádza spoločný rámec pre európske štatistiky o osobách a domácnostiach na základe individuálnych údajov zbieraných zo vzoriek, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004, (ES) č. 452/2008 a (ES) č. 1338/2008 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 a nariadenie Rady (ES) č. 577/98 (Ú. v. EÚ L 261 I, 14.10.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1700/oj).

([14])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2152 z 27. novembra 2019 o európskych podnikových štatistikách, ktorým sa zrušuje 10 právnych aktov v oblasti podnikových štatistík (Ú. v. EÚ L 327, 17.12.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/2152/oj).

([15])* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2379 z 23. novembra 2022 o štatistike poľnohospodárskych vstupov a výstupov, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 617/2008 a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1165/2008, (ES) č. 543/2009 a (ES) č. 1185/2009 a smernica Rady 96/16/ES (Ú. v. EÚ L 315, 7.12.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2379/oj).“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. septembra 2024

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN